

Hier beghint die prologhe vander
 soonre hystorie hertoge godeuaerts
 van buloen.

Nat salusti? seic ist waer dat
 veel mensche haren buyt in
 gulsicheit. slapericheit of tra
 ghe onduchlicheit. onghelcort en on
 ghesicht onderhouden. en haer leue
 ouerbuinge ghelijc als pelgremis die
 sonder merren doer eenich lant repfen.
 daer sy gheen teiken va duechden en
 laten bliue. Den welken teghes na
 tuere haer lichaem der gulsicheit staet
 ghegeue. ghelijc als beesten sonder ver
 stant. En haer leue is he lastich in die
 dat sy niet en begheeren te weten wat
 voer haer tijt goets of quaets is ghe
 schiet. of wat sy va eeren of duechde
 in toecomenden tijden behore te doe.
 en daer om achter ghelijc haer leuen
 en haren doot. in dien dat sulche liede
 ter stont vgheten bliue. wat sy gheen
 werken bedien en hebbe die gedec
 kens waerlij. Mer die duncke my
 allen leue en haers leues recht ghe
 buike. die haer vstant te werstellen.
 met eenich werck va eere of bi duech
 deliken conste. nae haer doot een fa
 me vaneeren nae he pinen achter te
 laten. Daer om ist te wetende dat die na
 tuere en god diuerse personen. diuerse
 weghen tot duechde en tot eere vleent
 en ghegeuen heeft. Wat den eenen es
 gegheuen vromelike wercke va eere
 te volbinghe. En den ander eerlike
 en duechdelike wercke der ewigher
 gedachtenisse waerdich wesende. niet
 licen bequamelic te bescriue. En de so
 nighen die god daer toe begracit. ge
 uet hi goede sinnē en begheerlicheit
 om te weten te lesen of te horen wer
 chen va vromicheit. En daer duncke

sy mi eens deels ghelijc te pisen we
 sen. den ghenē dye wercke van eeren
 bedienē. die dat puntelic bescriue. en
 die boeck pinē te vcrighē en te lesen
 en te vstaen. Wat waer sake dat die
 vrome eerlike wercke voer tgcmeen
 weluaren bedienē scriftelic ter memo
 rien niet ghestelt en waren. soe soude
 ghelijc beroef bliue dye welboenres
 haerre eere. en die naecomelingē des
 goeden exempels om oech welen eer
 lich nae te doen. Daer om ist duechde
 lic redelic en behoerlic. datmē soe wel
 in duytsche en in walsche en in alle an
 derē sprake soe wel als in latijn scrifte
 lic ouersetten en vclare. die hoghe vo
 me eerlike werken des hoghe gebo
 ren edelen kersten prince here Gode
 uaert hertoge va buloe. die na mach
 tich coninck va iherusalē wert. met si
 nen stoute medepincen. die by gods
 hulpe en haerre hogher victorien mē
 soe menighe strijē en arbeit die vādē
 des heilighē kersten geloefs vwonnen
 hebben en dat heilighē lant va iheru
 metten heilighē graue xpi hebbe ver
 cregen. Daer om achter volghende
 daer va die hystorie wren latine ouer
 gheset is nu al hier in priēte vclaert.
 om een peghelic die scone hystorie hier
 nae volgede te communiceren en te he
 nissen te buinghe. op dat daer bi ander
 salighe mēschen int herte duechde be
 gripen sullen. om werken va eeren
 te volbinge alst tijt en punct gheeft.

Hier beghint die tafel des teghen
 woerdighen boecs
 Itē int eerste capittel bescrijftmē hoe
 en waer om os heilige vad die paues
 vbanus dye tweede vmaende en v
 wette met soete ondwylse gheestelike
 ij

waerlike en dat ghemeeen volck van
vianen en van anderen plaetsen te
ontfanghen en aen te nemen die ihe-
rusalemsche reyse teghenden turcke
en onghelouighen menschen

In tweede capittel des eersten boecs.
wert verdaert hoe hertoge godeuaert
van buloen en pieter die heremijt te
samen vgaerden. en hoe pieter alle
sijn volc verlocs doer beduechlicheit
des keylers van constantinobel

In derde capittel des eersten boecs
wert bescreuen hoe die grote hage des
romins bloet van vianen met den
graue van vlaenderen. noumandie.
en carnoten den kerken ten hepli-
ghen lande waert ghevolget sijn.

In vierde capittel des eersten boecs
wert bescreuen van wien die coninc
ke stad constantinobel gemaect was.

In eerste capittel des anderen boecs
bescreuen or die fransosen van con-
stantinobel vtrocke en reysen tot stad
nyce om die te belegghen

In tweede ca. des anderen boecs.
bescreuen hoe die stad nyce beleg-
bestomt en beuochte wert. en hoe de
stad in theisers hant opgegeuen wert

In derde capittel des anderen boecs.
bescreuen hoe die scharen der kerke
nen heseleuen deden nae dat sy van
der stad nyce ghescheidt waren. en
hoe si int velt een grote strijt hadden
daer die kerken die ouerhant hielden

In vierde capit. des anderen boecs
bescreuen hoe graef bouderijn her-
toge godeuaerts bloet van buloen met
graue dachaert seide met hare volck
vanden anderen en hoe si starcken belei-
den en daer vriedelic in gelate waren

In laetste ca. des anderen boecs be-

scrijft hoe die kerken vloghen. en
eenen grooten strijt int velt hadden.
daer si die victorie behielden. en oech
hoe si met groten arbeit en wedstoot
int dal van antiochien ghecomen sijn.

In eerste capittel des derden boecs.
bescreuen hoe die kerken die stad
antiochien beleiden.

In tweede capittel des derden boecs
bescreuen hoe die turcken wterstad
van antiochyen quam en beuochte
dye kerken. en hoe somighe grote
heeren hemelich wech reden ouermits
grote hongher die si daer leden

In derde capittel des derden boecs
bescreuen hoe die kerken op sloeg-
ten waer blochups voer antiochie
welc die turcken gaerne benomē had-
den daer seer om geuochten wert.

In eerste capittel des vierden boecs
bescreuen hoe die ambassaten van
den coninc van babylonien quamē wt
antiochien int heer der kerken om
payote maken en hoe heerlic dat si ont-
fanghen werden met steken ende tot
uopen nae die maniere van thof

In tweede capit. des vierden boecs.
bescreuen hoe si dat blochups en dat
vullen casteel wed optmerden daer
die turcken seer in de gedwongen waren

In laetste capit. des vierden boecs.
bescreuen hoe die prince boemont
veel conuersatie hadde met een capi-
teyn der turcken. en hoe hi hem int gelo-
ue ondwes doer gods ghenade

In eerste capittel des vyfden boecs
bescreuen hoe die kerken nae dat
sijn die stad van antiochien gheco-
men waren die turcken daer in vloghen

ghen. en hoe si bestoumden dat grote
casteel dat in die stad lach aen die ho-
gheste syde daer veel turcken op ghe-
weken waren.

Int ande capittel des vijftē boec
bescrijftmen hoe corboram die pince
van parlen ghecomē is voer die stad
anthiochien om die kerstenē vā daer
te verduuen.

Inderde capittel des vijftē boecs
wert verclaert hoe die moeder vā cor-
boram quam tot hem int belegghē.
en wat wonderlijke woerdendien sy
hem toesprach en voerleide om hem
weder tot sinen lande te trecken. en
wat wonderlike disputacie dat si daer
onderhē beyden ghehad hebben en
hoe si met omminnen van hem ghe-
shepden is.

Inceerste capittel des seften boecs
bescrijftmen hoe onse ghesontmaker
ihesus cristus mersynre lieurrmoed
maria en mer den apostel sinte pietet
hem openbaerde eenen eerbarē pue-
ster gheheten Judas. ende seide hem
die sake waer om die kerstenen in soe
groten verdriet en liden warē. ende
hoe sy victorie vercrighen souden bin-
nen vijfoaghen. waer si si pe-
nitencie deden. ende oec die spere ghe-
uonden wert.

Int ande capittel des seften boecs
bescrijftmen hoe die kerstenē wt sonde
ambassaten tot Corboram den pui-
te der turcken om hem te ontfegghē.
en dacht te beteynenen om te stryden.
en mach harder strenghe woerdē si on-
derlinghe hadden.

Inderde capittel des seften boecs
bescrijftmen hoe stoutelijc dat die ede-
le kerstenen wt quamen te velden te

gens den pince Corboram. en hoe sy
den strijt wonnen.

Int vierde capittel des sefte boecs.
bescrijftmen hoe die legione der hemel
scher scaren quamē den kerstenē sien
lyc te baten. waer om die kerstenē see-
re gemoet waren. en hoe die turcken
dit merckēde voeruluchtich werden
en die kerstenen vcreghē die victorie.

Int vijfte capittel des sefte boecs.
bescrijftmen wat groter roef dat dpe
kerstenen vgaerden inder turckē ten-
ten en hoe die capiteyne des casteels
dat caesteel op gaf en met somighe vā
den synen kersten wert. ende oec hoe
grote hughe sterf

Int laetste capittel des sefte boecs.
wert verclaert hoe dat de pincen der
kerstenen in dinstad wese de raet hiel
den hoe sijt voert aen setten souden.
en hoe die edel ridder pilet groote vic-
torie daer na teghen die turcken had-
de. en hoe edel bisschop vā poerts sterf
en hoe die graue van sinte gielis een
stade wan en brachtē totten heilighē
kersten gheleue.

Inceerste capittel des seuēden boe-
kes. wert vclaert hoe die pincen me-
ten ghemeenen volcke weder in anti-
ochien quamen om die reysē des hep-
lighen graefste volbringhen. en hoe
boemont daer voer hem allē bekeer-
de here van antiochien te werden na-
der toefegghinghe die hem ghedaen
was en oec wat costelicker stadt dat
anthiochien was

Int anderde capittel des seuēden
boecs bescrijftmen hoe Raymont dpe
graue vā sinte gielis eerst met synen
volc wter stadt toech en reisde doer. ij
steden als rjga en albaria. ende hoe

sy eenen groten slach hadden teghen die vmaledide turcken int velt in welken strij: die kerstenen daer die ouerhant hielden en togghen soe voert an voer een grote stadt gheten marra. den welken stadt sy sterckelijc beieyden en oech wonnen

In derde capittel des seuende boecs wert verclaert hoe die edel graue der kerstenen mensche met haren scaren en artelrien voert reyden ende quamen voer een stadt gheten caphalia. in welker stadt sy nyemant en vnamen. mer die turcken waren daer wt gheuloden en hadde die stadt achter ghelate vol goets. en soe voert reisende hoe sy grote ghiften vanden coninghen en herender turcken ontfinghen. en oech hoe si noch een stadt belegghen hadden en cregghen se sondenighen wederstoot

In achste en laetste capittel des seuende boecs wert verclaert hoe die edel here Soemont vsciet vanden anderen pincen der kerstenen. en hoe dye edel pince hertoghe Godeuaert van buloen voert ten heilighen lande reyde met sinen anderen mede pincen en hoe sy eenen alte groten strit hadden int velt teghen die vmaledide turcken dair die kerstenen oec die ouerhant hielden.

In eerste capittel des achsten boecs wert bescreuen hoe die pince der kerstenen reyden van cesarea tot die coninclike stadt Iherusalem en beleide se met groter macht. ende hoe sy se bestounden en wonnen

In anderde capittel des achste boecs wert verclaert hoe die kersten pince metter ghemcente vcoenen en conen

den den edelen hertoghe Godeuaert van buloen tot haren coninc van Iherusalem. en hoe sy oech coenen eenen patriarch

In derde capittel des achsten boecs wert verclaert hoe die keiser van babilonien doen hi hoede dat die kerstenen die stadt van Iherusalem en ander veel steden en landen geweldicht hadden soe sande dese keyser van babilonien een van sinen coninghen meengroot heere van turcken om den edelen coninc godeuaert met sine volcke te veragghen

In vierde capittel des achste boecs. wert verclaert hoe die pincen der kerstenen die somighe weder tot hare lande reyden doe sy haer ynnicheit daer ghepleghet hadden.

Doe boude wijn ghecroent wert en ghesaluet coninc van iherusalem. en vanden dat heilich lant

In vijfste capittel des achsten boecs wert verclaert hoe coninc boude wine van iherusalem tot ioppe reyde en maecte daer een ouerdracht mette lant nesen en ytalianschen metten welken hi somige steden beleide en wan

In sefste capittel des achsten boecs wert verclaert hoe die edel coninc boude wijn toech van dye stadt cesarea die hy met cracht ghe wonnen hadde en quam te ramula.

In seuende capittel des achste boecs. wert verclaert hoe die edel coninc boude wijn twee reisende stadt achon beleide. en hoe hem die stadt die anderde reyse doer swaer bestoumen op gegheuen wert

In achste capittel des achsten boecs wert verclaert hoe coninc boude wine van iherusalem int velt reyde teghe

4
tronines volc van babilonien. en hoe
hi daer eenen groten strijt teghē had
de daer coninc boudewijne die ouer
hant af behielt.

Int neghende capittel des achsten
boecs wert verclaert van wondlyke
tephenendie binnen iherusalem ghe
schieden. en hoe die kerstenē daer seer
in verlaghen waren.

Int tiende capittel des achste boecs
wert vclaert hoe die kerstenen. ij. rey
sen slachē strijt teghē die turckē had
den daer si die victorie hieldē.

Int elfste capittel des achste boecs.
bescryftmen hoe coninc boudewijne
sijn leuen einde en sterf. en hoe boude
wijn van burgondien na hem in een
coninc ghecoien wert

